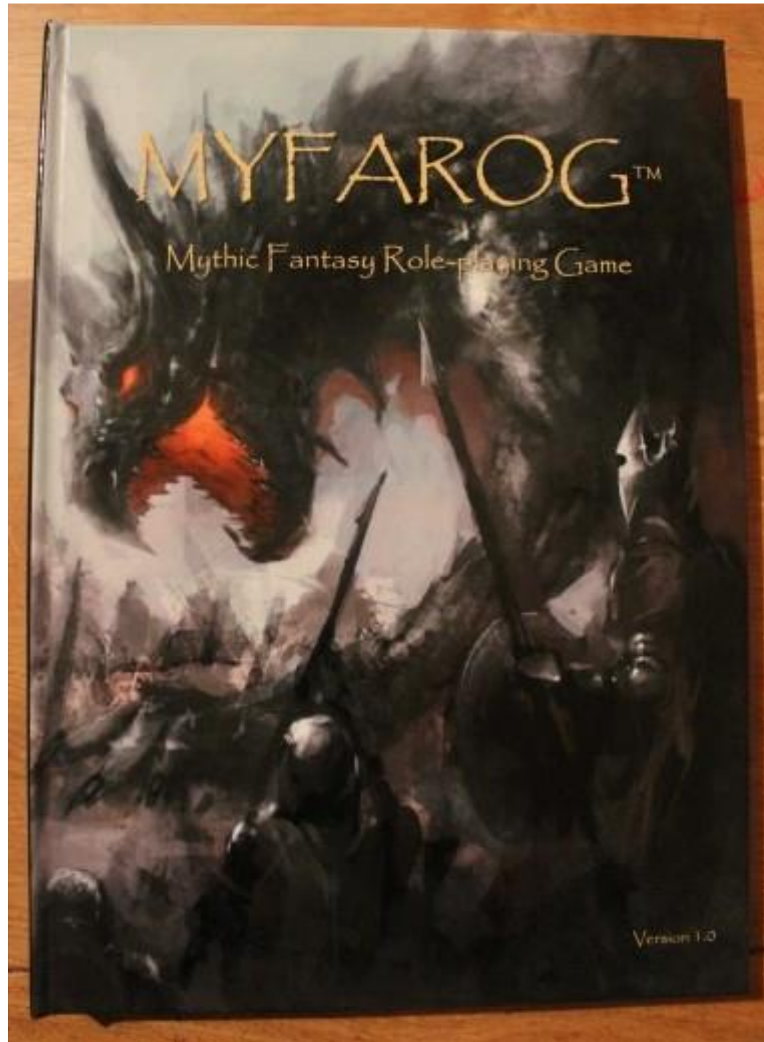
Varg Vikernes
Meditazioni tuleane



La seguente collezione di parole di saggezza europee è mutuata dall'edizione 1.4[1] di MYFAROG ("Mythic Fantasy Role-playing Game", "Gioco di ruolo fantasy mitico", n.d.T). Nelle prossime edizioni di MYFAROG tali motti non verranno inclusi, così ho pensato di pubblicarli qui[2]. Leggili, e imparane uno a memoria ogni giorno: diverrai un uomo migliore!

Varg Vikernes

[1] Le edizioni dalla 1.0 alla 1.4 (prima edizione) sono analoghe per quanto riguarda formato e contenuti. A partire dalla seconda edizione (estate 2015 e a seguire) verranno effettuati tagli, aggiunte e modifiche, inoltre verranno pubblicati numerosi supplementi a integrazione del volume base.

[2] I detti qui proposti sono tratti dal folklore europeo, ovvero sono citazioni, talvolta parafrasi, di filosofi e autori che appartengono alla tradizione del pensiero e della narrazione occidentali (Marco Aurelio, F. W. Nietzsche e J. R. R. Tolkien sono solo alcuni esempi). Si è scelto di non citare la fonte di ognuno di essi - eccezion fatta per l'unico caso in cui lo fa anche Varg Vikernes, cioè il brano di Epitteto -, né di utilizzare le traduzioni italiane già esistenti di tali brani, i quali sono stati da me tradotti tenendo conto esclusivamente delle versioni inglesi, proposte dall'autore norvegese in questa forma nella primavera/estate del 2015, sia attraverso un pdf pubblicato sul sito www.myfarog.org che tramite un video pubblicato sul vlog da lui condotto, "Thulean Perspective".

"La nostra vita è ciò che i nostri pensieri ne fanno."

"L'ignoranza si può curare. La stupidità no."

"Nessuno è più cieco di chi non vuol vedere."

"Una testa spaccata non può complottare."

"Le radici della conoscenza sono amare, ma son dolci i suoi frutti."

"Un solo volontario vale una dozzina di uomini costretti."

"I deboli di cuore non conquistano gentildame."

"L'età non è nulla di cui vantarsi, la si ottiene gratis."

"Chi teme la morte non può godere della vita."

"La noce non rivela l'albero che contiene."

"Non buttare il vecchio secchio finché non sei certo che il nuovo non è bucato."

"Cane non mangia cane."

"Colui che combatte i mostri deve fare attenzione a non divenire egli stesso un mostro."

"Vivi oggi, ché il domani non arriverà mai."

"Osserva e segui sempre la natura."

"Dove sono in molti a morire non vi è paura della morte."

"Falsità e avidità dormono assieme."

"Non affogare l'uomo che ti insegnò a nuotare."

"Da spina nasce rosa, e da rosa nasce spina."

"Solo colui che vaga trova nuovi sentieri."

"La morte risponde prima che le venga chiesto."

"Il mondo ha bisogno di più eroi."

"Il pesce marcisce dalla testa in giù."

"L'ape non tocca il fiore appassito."

"I capelli grigi sono un segno d'età, non di saggezza."

"Meglio ignorante e brillante che erudito e stupido."

"Tutti vogliono esser gentiluomini, ma nessuno vuol portarne il fardello."

"Meglio rinunciare alla guarigione che rivolgersi a un guaritore incapace."

"L'abilità non è un carico pesante da portare."

"Meglio soffrire per la verità che essere ricompensati per la menzogna."

"Anche il miglior scalatore può cadere."

"Non vi è nulla di sinistro nella magìa, solo nel cuore degli uomini."

"Non vi è morte per il degno d'onore, solo un ricambio di corpi."

"Prevenire è meglio che curare."

"Avanti diritto è sempre la via più breve, ma non sempre la migliore."

"Meglio svoltare che sviare."

"Il cielo non è meno blu solo perché il cieco non può vederlo."

"Anche il miglior cavallo può inciampare."

"La morte sorride a tutti. L'uomo non può far altro che ricambiare il sorriso."

"L'amico di tutti di tutti è zimbello."

"L'amico di tutti non è fedele a nessuno."

"Il fardello degli altri è sempre leggero."

"In nessun luogo esistono più nascondigli che nel cuore."

"Anche il miglior nuotatore può affogare."

"Nuotare è facile se qualcuno tiene la tua testa al di sopra dell'acqua."

"A che serve correre se non sei sulla strada giusta?"

"Quando gli uomini parlano male di te, vivi in modo tale che nessuno creda loro."

"Tutto ciò che sentiamo è un'opinione, non un fatto.
Tutto ciò che vediamo è una prospettiva, non la verità."

"La speranza è un sogno ad occhi aperti."

"Tutti vogliono piantar l'ascia nel teschio dell'orso,
ma nessuno vuol impugnarne il manico."

"È più facile ferire che guarire."

"Chi inizia una battaglia farebbe meglio a combatter se stesso."

"Non piangere ancor prima di essere ferito."

"Il successo dipende dalla fatica."

"I codardi possono morire molte volte prima che la loro morte giunga."

"Abbi paura della resa dei conti con coloro a cui hai fatto torto."

"Chi diventa una pecora verrà divorato dal lupo."

"Non abbiamo ereditato Þulê dai nostri antenati.
L'abbiamo presa in prestito dai nostri figli."

"Si dovrebbe far visita a un amico nella buona sorte dietro invito,
ma senza invito nella cattiva sorte."

"L'arte di vivere e di morire bene sono una cosa sola."

"L'eroismo consiste nel resistere un minuto più a lungo."

"Se ti azzuffi col maiale, te ne andrai col suo fetore."

"Ha bisogno di intelligenza colui che vaga a lungo."

"Un uomo coi piedi mozzati non può scappare."

"Non esiste tempo cattivo, solo abiti inadatti."

"Il dolore rende saggi, ma non arricchisce."

"Nessuno è più sordo di chi non vuol sentire."

"Le cattive notizie viaggiano in fretta."

"Il sangue è più denso dell'acqua."

"Di medesima piuma uccelli volano in stormo."

"O ti adegui ai costumi o fuggi dal regno."

"Il buon vento soffia anche se il marinaio non può vederlo."

"Una società diventa grande quando gli anziani piantano alberi alla cui ombra sanno che mai riposeranno."

"Mangia e bevi coi tuoi congiunti, con gli estranei fai affari."

"Chi governa la sua casa, governa la sua vita."

"Il fiume più profondo è il più silenzioso."

"I bambini simili giocano meglio assieme."

"Non camminare a piedi nudi in una foresta di castagni."

"Ovunque ci sia un mare, ci sono i pirati."

"Guaritore, guarisci te stesso!"

"Meglio soli che mal accompagnati!"

"Molti hanno troppo, ma nessuno ha abbastanza."

"Per ricevere il miglior soccorso cerca un Re di Maggio anziano e una giovane Regina di Maggio."

"Coloro che sbadigliano allo stesso tempo non sono in disaccordo."

"Meglio una borsa vuota che una piena d'oro ottenuto ingiustamente."

"I morti coi morti e i vivi coi vivi."

"Pesci e ospiti dopo tre giorni puzzano."

"Una casa che il sole non vede, la vede il guaritore."

"Meglio povero con onore che ricco con onta."

"La buona salute è superiore alla ricchezza."

"Colui che ruba un uovo ruberà un bue."

"Se pieghi i diritti, si spezzeranno."

"Due torti non fanno giustizia."

"I filosofi dicono che ci sono gli dèi, e che la loro volontà governa l'universo. La lezione più importante consiste nello scoprire la natura degli dèi. Una volta scoperta, l'uomo farà piacere agli dèi rendendo la sua stessa natura simile alla loro. Se ciò che è divino è fedele, anch'egli dovrà essere fedele; se è libero, anch'egli dovrà essere libero; se è caritatevole, anch'egli dovrà essere caritatevole; se è magnanimo, anch'egli dovrà essere magnanimo. Così, per fare propria la natura degli dèi, l'uomo deve imitarli in ogni pensiero, parola e azione." (Epitteto)

"È il mare fermo e silenzioso quello che annega un uomo."

"Non tutti gli uomini folli sono uguali."

"In molti hanno amato il tradimento, nessuno il traditore."

"Una bella morte onora l'intera vita."

"Se lo tendi troppo, l'arco si spezzerà."

"La bacchetta magica è più potente della spada."

"Spesso la morte è la miglior guaritrice."

"In acque calme tutte la navi hanno un buon capitano."

"Lo scherzo è l'arma dell'arguto, la serietà è lo scudo del fesso."

"Quando ti trovi in Troskenia, fai come i troskeniani."

"C'è una divinità alla fine d'ogni arcobaleno."

"Mosche grandi spezzano la ragnatela."

"Chi non nutre il suo gatto, nutrirà il ratto."

"La paura rende il lupo più grande di quel che è."

"L'uccello mattiniero cattura il verme."

"Il lupo e il cane non giocano assieme."

"Più grandi sono, più rumore fanno quando cadono."

"Una singola testa non contiene tutto il senno."

"Al cinghiale segue la sanguisuga, al cervo la bara."

"Un gatto è un leone per il topo."

"Quanto più parliamo onestamente, tanto più pensiamo falsamente."

"Grandi alberi crescono da piccoli semi."

"Il cuore del saggio raramente è gioioso."

"La fretta è cattiva consigliera."

"L'uomo folle spesso dice la verità."

"La morte non può uccidere ciò che non può morire."

"Nessun uomo è mai stato saggio per caso."

"La morte è sorda e non accetta rifiuto."

"Meglio intero che ben riparato."

"La vergogna è peggiore della morte."

"Esiste più di un modo per scorticare un gatto."

"Le divinità aiutano coloro che aiutano se stessi."

"Tra molti combattenti nessuno è il migliore."

"Gli uomini generosi e coraggiosi vivono meglio."

"Una testa su una picca non cospira."

"Bisognerebbe guardar da dietro ogni consiglio."

"Non ridere mai del verme vivo."

"Ciò che non può essere curato va sopportato."

"Un cane legato non salta più lontano della corda che lo lega."

"Non c'è nulla di più vile di una mente volubile."

"Non conta ciò che ti accade, ma come reagisci."

"Meglio accendere una candela che maledire il buio."

"L'ape ha un pungiglione, ma ce l'ha anche il miele."

"I poeti non son che gli interpreti delle divinità."

"Un uomo senza onore è come una barca a vela senza vela."

"Coloro che portano ghirlande non sono vergini."

"Un insulto non meritato non offende poi molto."

"Se temi la morte, vuol dire che sei già morto."

"Meglio una guerra giusta che una pace ingiusta."

"Una sola mela marcia rovina l'intera botte."

"L'uomo che cammina sulla sua strada, vi cammina solo."

"La saggezza ha inizio con lo stupore."

"Non attirare mai a te con sospiri d'amore la moglie altrui."

"Non è un amico colui che non fa altro che adulare."

"Le tombe son di ogni misura."

"Anche lo zoppo corre, se vi è costretto."

"Dove c'è fumo c'è fuoco."

"Non tutti gli uccelli possono essere aquile (alcuni non son che cuculi)."

"Raccogli ciò che semini."

"Le acque immobili scorrono in profondità."

"Il più lungo dei viaggi inizia con un singolo passo."

"Tutti i lupi sono grigi nell'oscurità."

"Non salpare più lontano di dove tu possa tornare."

"Non puoi prendertela col mare se naugraghi una seconda volta."

"Gli uomini non scalano montagne, inciampano su sassi."

"Se una rana lascia la palude per le montagne, significa che è in pericolo."

"Un uomo senza barca è legato alla terra."

"Il piede attento può camminare ovunque."

"Olio e acqua non si mischiano."

"Meno si dice prima si aggiusta."

"Un gocciolìo costante può smuovere una pietra."

Traduzione di Lupo Barbéro Belli